

Explosion FUERTE na Calabas

A ser senti na varios cas den cercania





Explosion FUERTE na Calabas

A ser senti na varios cas den cercania



AYERA marduga alarma a wordo bati ora cu a drenta varios yamada cu na Calabas tin un explosion masha fuerte mes. Cu e consecuencia cu un persona a keda herida.
Cuerpo di Bombero a saca su unidadnan cu spuit, ekipo di rescate, polis y ambulance. Na yegada a topa cu habitantenan di e cas lanta, pero tambe basta bisiña.
E explosion tabata asina fuerte cu el a lanta basta hende den e area di Calabas y becindario. E victima tabata un homber cu ta biba n'e cas tambe.

Parce cu e tabata atende algo den e washok caminda e tin un dryer. Eynan mester tabatin un leak cu gas y na dado momento pa un of otro motibo un chispa a causa cu e explosion a tuma lugar cu e acumulacion di gas.
A cuminsa atende e victima mesora cu oxigeno y a sali cune pa hospital. E kemadurnan ta na diferente parti di e curpa.
E investigacion a cuminsa mesora unda Recherche tambe a wordo yama. Patras di e cas a haya e washok tur destrui y e explosiona a causa hopi daño n'e cas tambe.

Cas di bisiña tambe a wordo destrui unda a constata cu varios glas di e cas a sufri daño. Pa motibo di e explosion algun material di e cas mes a bula bay masha leu mes.
Na distancia di como 80 meter ainda a haya panchi di e cas benta. E bisiñanan te hasta ta considera e explosion uno mas duro cu esun di Gavilan di algun tempo atras.
E famia completo a wordo avacua y e area a wordo sera di tal forma cu mas den dia a keda di bolbe pa sigui investiga.
Bomberonan mes a laga sa cu e instalacion ta mustra bon y pesey ta importante pa saca afo kico a bay robez cu tabatin un leak cu consecuencia serio.

No tin mester di ningun KB mas

CFT lo duna sosten y conseho riba concepto di ley di presupuesto 2015

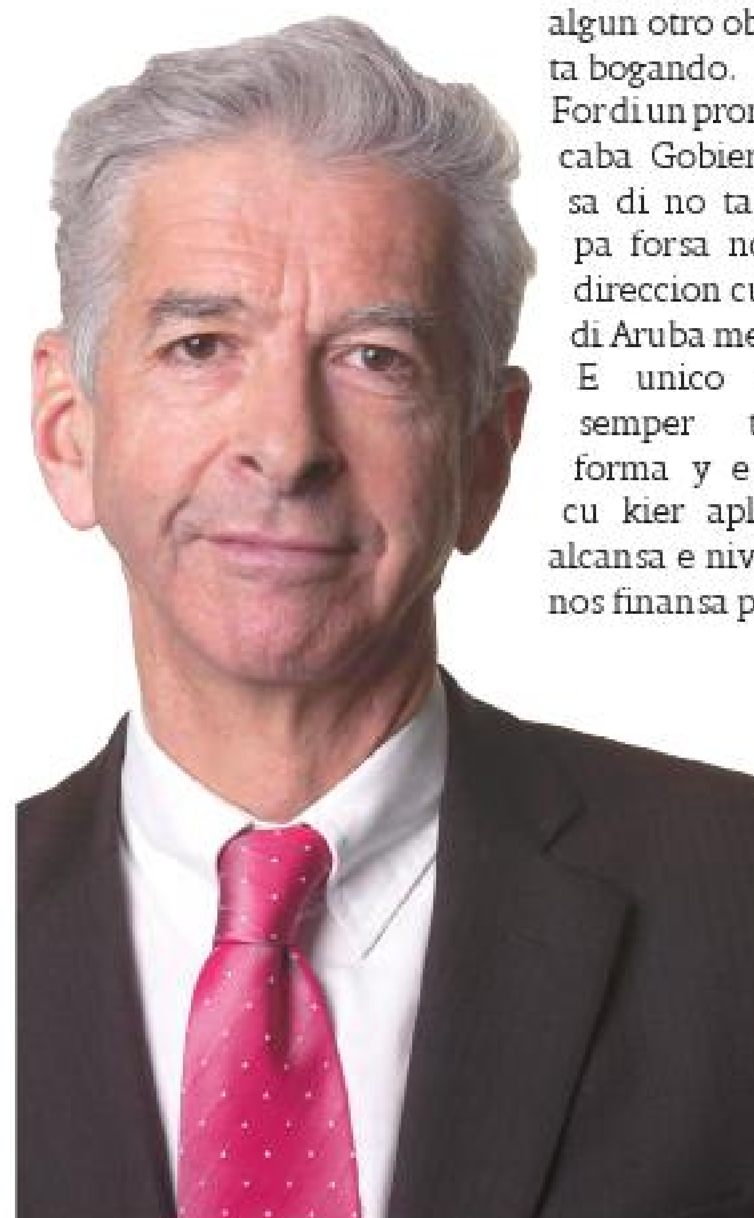
ENBES di impone, Gobierno di Aruba a haci un move, dor di haci un peticion na College Financieel Toezicht (CFT) pa brinda sosten y conseho riba e concepto di ley pa presupuesto 2015.
Den e peticion, Aruba ta pidi pa brinda e sosten, conseho y laga sa si mester haci cualkier adaptacion.
CFT a bay di acuerdo cu e peticion y a pidi Conseho di Minister di Reino pa aproba esaki tambe, di acuerdo cu un comunicado di prensa di Ministerio di Relacion Interior y di Asuntonan di Reino.
Ambos Gobierno, pues Hulanda como Aruba a acorda cu hunto nan lo yega na un structura den cual lo aplica e procedura nobo aki.
Separa di e reformanan haci den e presupuesto di aña 2014 y den e añanan cu ta sigui, Aruba lo entrega un plan di duracion largo cu tin como meta pa baha nos deficit te cu 0.5% na aña 2017 y den cual ta pronostica un adelanto positivo den nos economia.
E Gobiernonan di Hulanda y Aruba a acorda tambe pa sigui cu reunionnan den e temponan nos dilanti pa hunto alcansa un formula adecua den cual lo duna contenido n'e cooperacion aki.
E acuerdo aki ta marca final di discusionnan constitucional entre e dos partnernan den Reino Hulandes, den cual Aruba, den forma boluntario, a bay di acuerdo pa promove mas cooperacion y sosten di Gobierno di Hulanda den brinda conseho y comparti nan experticio cu nos, den un esfuerso pa sanea e situacion financiero di Gobierno, haci'e mas duradero y sostenibel.
E consehonan aki sin duda lo mester traduci su mes den un maneho diferente, cu meta pa tin un bon balans entre reduccion di gasto y aumento di entrada, sin cu e ta afecta nos economia den un forma negativo.

Tambe e acuerdo aki ta evita cu Aruba lo a haya otro Decreto Real (KB) pa forsa Gobierno pa implementa cambionan den nos finansa publico, manera oposicion y algun otro observador a bin ta bogando.
For di un prome instante caba Gobierno a laga sa di no ta necesario pa forsa nos den un direccion cu Gobierno di Aruba mes kier bay. E unico diferencia semper tabata e forma y e velocidad cu kier aplica pa por alcansa e nivel desea den nos finansa publico.

Mientrastanto Gobernador Freddy Refunjol a sali pa Hulanda. Aunke pa algun hende a spera cu e lo ta un reunion urgente, a confirma cu e reunion ta rutinario den cual Gobernadornan di Corsou y Sint Maarten tambe lo ta presente pa reuni cu Minister di Relacion Interior y di Relacion den Reino Hulandes, Ronald Plasterk.

Gobernador lo atende tambe e "Koninkrijks Concert" hunto cu otro representantenan di Caribe Hulandes.
E intencion ta pa Prome Minister Mike Eman atende e concierto aki ambe, pero di acuerdo na fuentenan hopi ayega, Premier Eman no a planea di bay Hulanda.

No ta conoci cu despues di e acuerdo aki cu Hulanda pa cu envolvimento di CFT na Aruba, cu awor si e lo atende e evento menciona, unda lo conmemora tambe 60 aña di Statuut, maske cu esaki no tin ningun balor mas.







EDITORIAL

Pa: Victor (Toko) Winklaar

Minister Plasterk y ni CFT por para riba Statuut

RAAD van State siman pasa a manda su conseho pa Tweede Kamer relaciona cu pregunta cu e institucion aki a haci riba relaciona cu e proposicion di ley, conoci como "Bosmanwet."
Un concepto di ley pa fiha cierto condicion na cualkier Hulandes for di islanan di Caribe, esta di Aruba, Corsou y Sint Maarten, pa establece su mes na Hulanda.
E ley aki tambe ta papia pa duna tur e islanan aki un otro tipo di pasport haciendo asina un destincion grandi entre e Hulandes Europeo y e Hulandes Caribense.

Den e conseho cu Raad van State a manda bek pa Tweede Kamer tin algun conclusion cu realmente ta sumamente interesante pa loke t'e situacion cu Minister Ronald Plasterk y Gobernador Fredis Refunjol a crea aki na Aruba cu presupuesto 2014 y e rol di CFT cu e maneho financiero di Gobierno di Aruba.
Un di e frasenan mas importante cu Raad van State a pone atencion riba dje y cu sin duda ta aplicabel na tur momento cu cualkier intento ta ser haci pa mishi cu derecho di un ciudadano Hulandes y di un pais miembro di Reino Hulandes ta como lo siguiente:
"in hoeverre is er binnen de grenzen van de internationale verdragen, de Europese rechtsorde y het STATUUT en de GRONDWET ruimte," pa haci e cambionan aki, t'e gran pregunta di Raad van State cu finalmente a conclui cu no tin espacio p'e tipo di leynan discriminatorio aki.

Esaki ta conta sin duda p'e situacion cu a hinca Aruba aden ultimo lunanan cu presupuesto 2014 y cu a crea un daña inmenso financiero na nos pais y caminda Raad van Advies, otro organo autonomo, a defini den forma bon cla den su conclusionnan riba presupuesto supletorio 2014, cu e KB impone pa Gobierno di Reino riba Gobernador Refunjol, NO tabatin base legal.
Conclusionnan serio di dos instancia reconoci semper den henter Reino caminda ta determina pa TUR hende respeta loke leynan ta prescribi y loke Statuut ta determina.



Minister Plasterk sinembargo hunto cu algun funcionario halto tanto na Hulanda como aki na Aruba ta sigui pretende pa impone algo riba Gobierno di Aruba, cu ta mishi directamente cu autonomia y derechonan legal di nos pais.
Pa colmo ta sufri un oficial di CFT siman pasa, kende ta forma parti di un comision di supervision financiero cu Aruba no conoce segun STATUUT, kende ta tratando di pone su mes riba Statuut y riba leynan existente, pa forsa Aruba acepta un CFT permanente, loke ta contra tur regla y leynan existente.

Un oficial di un comision, un Minister cu kier interpreta reglanan basico manera cu ta cumbini su accionnan, un Gobierno di Reino cu a nenga Aruba su derecho di bay Raad van State algun luna atras, un Gobernador cu a presta su mes pa dobla leynan existente y actua tambe contra di Statuut, ta cosnan serio cu lo por tin consecuencianan grandi den un futuro cercano, ya cu e situacion aki lo no conoce un duracion mucho largo mas.
Minister Plasterk ta sigui cu su weganan y Gobierno di Hulanda ta sigui su tras manipulando leynan existente y ta neglishando loke Raad van State mes ta conclui, esta si Statuut y Grondwet di Reino Hulandes, tin espacio p'e maniobranan aki.
E contesta ta facil y cortico, esta simplemente NO.

Ya caba mundo henter por a mira un sistema na Venezuela caminda a cambia leynan grandi di e pais pa impone un tipo di gobernacion cu ta un forma "democratico" pa splica un dictadura moderno y e forma di procede di Minister Plasterk tin ora, no ta diferencia for di e vision di Presidente Nicolas Maduro di Venezuela.
Ningun mandatario na mundo cu no ta respeta leynan basico di democracia di su pais, merece di sigui como dirigente di un pais y den e situacion cu Plasterk a crea aki na Aruba, tin cu cuestiona e forma con el a trata di impone su vision riba un pais democratico y autonomo den Reino Hulandes.

Ora c'un oficial halto di CFT conclui cu Aruba no por atende su propio supervision riba su maneho financiero, mientras cu su comision den su raport riba presupuesto 2014 no a saca algo malo of contra regla afo, anto mester conclui cu Plasterk hunto cu CFT ta tratando di hunga weganan politico cu ya no ta cuadra den un democracia moderno di awendia, un sistema cu Hulanda mes ta yudando pa salba na Medio Oriente, hasta formando parti di e guera contra di rebeldenan di IS.
Hamas y nunca ningun Gobierno y ningun politico mester permiti cu CFT bira permanente aki na Aruba, ya cu simplemente Statuut no ta permiti esaki y ningun momento CFT tin placa di Hulanda pa supervisa aki na Aruba, mirando cu desde Status Aparte, nunca Hulanda a duna un depchi pa yuda economia di nos pais.

Awor Gobierno di Aruba, a dicidi di haci un peticion pa CFT duna su conseho riba presupuesto 2015, cu ta otro cu Hulanda ta impone. Esaki di biaha a keda acepta sin mas, nificando cu por lo pronto no tin ningun clase di KB riba Gobernador.

SAM'S un biaha mas victima

Pero Autoridad a pone man riba ANTI-SOCIAL Venezolano



UN biaha mas Sam's situa den Havenstraat, a bira victima di "sabinan", cu ta kere cu ta facil, pa horta usando credit card falso. Den pasado algun a logra y a bay for di Aruba, pero a sinti dushi, nan a dicidi di bolbe, pero a bin haya nan Waterloo.

Ayera mainta atrobe un cliente di nacionalidad Venezolano a haci compra na grandi, pero a descubri masha liher cu e carchi cu el a duna no ta cuadra. Asina cu e homber a sinti cu nan a gar'e, el a sali na careda, pa cual a start un persecucion na pia tras di e sospechoso. Incluso Manolo di Sam's a core, mustra cu ainda e ta den condicion.

Empleadonan di Sam's ta corda cu ta algun dia pasa cu e mesun cliente aki tabata eyden caba y a haci compras caba di varios celular y cu despues a resulta cu e carchi tabata falso. N'e ocasion ey el a "hit" e compania algun mil dolar caba. Pero, e lo a sinti cu e cos a bay facil, pues a opta pa bolbe ayera, pero su suerte e biaha aki no a compañ'e.

Na su salida na careda, Manolo, e doño di Sam's tambe a sali su tras na careda compaña pa varios trahador.

Na altura di Cuba's Cooking na Renaissance Market Place a logra gar'e. Eynan mas hende a duna un man ora a mira e coremento y nan a pensa mesora cu tin algo robez.

Auto a hera dal e homber aki dilanti di Parlamento ora el a crusa den su huida sin paga tino pa trafico.

Manera menciona na altura di Cuba's Cooking a logra manda e homber tera. Richard Kramers, Hefe di Seccion di K-9 di Polis, kende pa casualidad tabata eybanda y a drenta den accion mesora. El a detene e homber y a manda pidi pa refuerso debi cu e homber ainda tabata purba resisiti su detencion.

Refuerso a yega mesora y nan a pone boei e sospechoso na su man y a hib'e Warda di Polis p'e duna cuenta di e practica criminal aki.

Segun informacion, e cantidad di articulo cu el a purba cumpra cu credit card falso ayera den Sam's Electronics atrobe ta surpasa algun mil dolar! Ta trata aki di dos iPhone ultimo modelo cu accesorionan.

Ta sospecha cu e homber lo a pasa "hit" mas negoshi di e mesun forma aki, pa cual comerciantenan mester ta mas atento den e dianan druk aki di fin di aña. Si tin mas "victima" y nan ta reconoce e ladron aki, bay denunci'e na Warda di Polis.



'Store Policy' di varios negoshi

Ta kibra Ley

All returns within 30 days! / Nocash refunds / Our sales conditions apply!

ITEMS 10

RETURN / EXCHANGE POLICIES:
· NO CASH REFUND

NO CASH REFUND
NO EXCHANGE ON GLASSWARE
AND BREAKABLE ITEMS
Thank you for shopping

POR medio di e articulo aki Dienst Huur- en Consumentenzaken kier trece conscientisacion riba Articulo 17 & 21 di Codigo Civil Buki 7, titulo 1. Pues, Dienst Huur- en Consumentenzaken a constata cu diferente negoshi na Aruba ta aplica un maneho di tienda ('Store Policy'), specificamente un maneho riba garantia, cu ta kibra nos ley di compra di consumido. Den cuadro di e desaroyo aki, Dienst Huur- en Consumentenzaken a cuminsa reparti un carta standard pa negoshi establecí na Aruba pa informa riba compra di consumido. Compra di consumido manera stipula den codigo civil buki 7, titulo 1, articulo 5 ta encera e compra entre un consumido y un bendedo. Compra di consumido ta un contract di compra special y ta aplicabel pa bienes mobil. E disposicion nan di compra di consumido ta reparti den Buki 7, titulo 1, di nos codigo civil; no tin un ley separa. Ley ta defini un consumido como un persona fisico cu no ta actua den ehecucion di su profesion. Diferente cu un consumido, na e momento di compra, e bendedo si lo ta eherciendo su trabao. Ley di compra di consumido ta un ley di caracter obligatorio (dwingend recht). Esaki kiermen cu ta prohibi pa desvia di e reglanan di e ley den desbentaha di e consumido. Akibao ta sigui un resumen simplifica y cortico di articulo 17 y 21 di nos codigo civil, buki 7, titulo 1. E articulonan aki ta esunnan mas relevante y aplicabel na momento cu un consumido cumpra un producto cu ta defecto of cu a daña den un periodo relativamente mucho cortico. Articulo 17 di Buki 7, titulo 1: E articulo aki ta bisa cu e producto mester cumpli cu e acuerdo. Cu otro palabra e producto mester ta traha bon y mester cumpli cu loke rasonabelmente e consumido por spera di dje bao uzo normal. E ley aki ta haci cu e consumido semper tin derecho riba garantia legal los di e garantia cu e tienda duna. Articulo 21 di Buki 7, titulo 1: Si acaso e producto no ta cumpli cu e acuerdo, e consumido por exigi: entrega di loke falta, reparacion of reemplaso. Si e producto ta asina defecto, e negoshi por scoge entre reemplaso of debolbe placa na e consumido. Si e negoshi no cumpli den un termino rasonabel cu su obligacion, e consumido por laga haci reparacion riba e producto bao gasto di e negoshi. Cu otro palabra si e consumido a cumpra un producto defecto, e consumido tin derecho pa reclama y e negoshi tin obligacion pa cumpli den termino rasonabel.

E ley ta disponibel pa download riba e siguiente link: http://www.dhc.aw/aw/component/jdownloads/finish/6/3

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta boga pa tur negoshi cu ta bende producto di consumido adapta nan maneho di tienda ('store policy') conforme nos leynan di proteccion di consumido. Pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Baha mundo na Amsterdam ta sigui active

Dialuna anochi a liquida amiga di e ya elimina yiu di Corsou Gwenette Martha

AMSTERDAM - Luana Luz Xavier (34), kende ta pertenece n'e grupo di criminal di Amsterdam, amiga di e criminal Najib 'Ziggy' H., dialuna anochi a ser liquida cu tiro den un caya na Amstelveen.

E ta meti den e ambiente criminal y ta ser acusa, di siendo amiga di Najib, a ta blanco di hasta un atentado fracasa. Luz Xavier for di basta tempo caba ta envolvi den circulo dudoso.

Un BMW kima, cu number horta a ser haya no mucho leu for di sitio di e delito.

Loke ta haci e caso aki mas serio, t'e hecho cu e asesinato aki a tuma lugar den presencai di su yiunan. Tres, cuater tiro a cay pa despues resulta cu Luana Luz Xavier ta morto. Manera menciona, tur esaki a tuma lugar den presencia di su dos yiunan.

Un señora bisiña ainda den uniform di stewardes a caba di yega for di trabao a tuma e muchanan bao di su cuido. Esaki ta parti di e guera criminal cu tin den baho mundo na Amsterdam. Najib H. conoci tamba como Ziggy ta wordo menciona di ta autor di liquidacion di e yiu di Corsou, Gwenette Martha na mei di e aña aki. Ziggy H. den pasado a ser acusa di su envolvimento di varios atentado, pero nunca por a haya suficiente prueba pa persigui penalmente.

E mes a sobrebibi un atentado na Amsterdam-Zuid, pega cu e Stadion Olimpico, dor di bula den un sloot. Despues di morto di Gwenett Martha na mei ultimo ta parce cu Ziggy H. a bira un lider y ta mas envolvi den e baho mundo na Hulanda.



Luz Xavier ta di origen Brazilera a ser tira rond di 7.30 di anochi na Beeckestijn, pega cu su cas. E no por a scapa e biaha aki di dicho atentado. Esnan cu a los e tironan a huy den un auto, cu manera menciona ta kere cu ta un BMW cu a ser haya despues n'e skina di Haya van Somerenlaan y Joke Smitlaan, pero na candela, hunto cu dos otro auto.

TIENDA DI MARTHA

E dama asesina awor, tabatin un relacion largo cu Gwenette Martha, esta prome cu Ziggy H..

For di 2011 e ta doño di un negoshi di paña den centro di Amsterdam, cu den un caso hudicial Martha ta menciona cu esaki ta un di tanto negoshinan cu e tin, cu e ta gana su placa.

Un detaye masha interesante ta cu algun dia prome cu su morto, Luz Xavier ta scirbi cu nan dos tin un otro negoshi di paña na Amstelveen, pero hinca den un NV nobo. Di acuerdo cu un reaccion riba internet, Luz Xavier ta ser menciona como un di esnan envolvi den e atentado riba Chahid Y., e homber cu ta wordo acusa di asesinato di Gwenette Martha na Amstelveen.

Luz Xaviers y su amigo Najib Ziggy H. lo a laga sa cu p'e traiccion aki lo tuma venganza riba Chahid Y. Gwenette Martha a ser liquida dia 22 di mei riba Amsterdamseweg na Amstelveen. Net el a sali for di un negoshi di shoarma hunto cu Chahid Y. Chahid Y. a scapa y por a baha na awa, pero su amigo Martha si a keda sefta pa un cantidad di bala.

Aki por mira cu aki ta trata di un grupo di persona di baho mundo na Amsterdam cu CID tin bon informacion di nan va y ven.

Comision di Enseñansa di Parlatino a reuni na Panama

DURANTE e dianan 3 pa 6 di December e comision di Enseñansa a reuni na Panama pa trata diferente topico riba e tereno di Enseñansa. Parlamentario Kelly tabatin e honor di ta presente na e reunionnan aki caminda cu a intercambia opinionnan cu representantenan di varios pais Latino Americano.

Temanan

Un di e prome temanan cu a trata tabata "pedagogia hospitalaria" cu ta duna espacio pa muchanan hospitalisa pa tempo largo pa motibo di un malesa of un limitacion fisico por haya educacion. Aki ta trata di facilidadnan special cu ta wordo instala den parti di un hospital cu ta wordo adapta pa asina por brinda enseñansa na tur mucha. A vota riba e ley aki cu lo permiti pa esaki bira algo obligatorio y den e mesun reunion a logra pasa e ley aki unanimamente.

Un tema hopi interesante cu tambe a trata durante e reunion ta esun di reconocemento di diploma den paisnan den region. Den paisnan Latino Americano tambe ta existi discrepancia ora ta trata reconocemento di diploma di otro. Nan a propone pa Ministerionan di relacionan exterior trata esaki. Nos por corda cu e siman aki ainda nos a trata y aproba den Parlamento e ley di "BIG". Durante e reunion den Parlamento fraccion di AVP a bin cu un amienda caminda ta pidi Minister di Salud pa entrega un relato na Staten 6 luna despues cu e ley aki pasa pa splica con a aplica esaki y despues lo entrega un relato similar un bes pa aña pa vigila e proceso.

Den "comision de jovenes" a reuni cu representantenan di varios pais. Loke a impresiona ta ora cu studiantenan di varios Universidad di Panama cu ta studiando "ciencia politica" a trece temanan interesante dilanti. A papia di diferencianan social di hobennan, di embarazo hubenil y educacion sexual. A papia di "salud" y con pa prepara hobennan pa duna otro hobennan informacion di con pa cuida nan curpa. Proposicionnan a bin dilanti pa bin cu normanan y proyectonan pa percura pa hobennnan haya oportunidad pa goza di un bon educacion. Segun nan ta splica, pa motibo cu hobennan no ta bon educa, consecuentemente un gran cantidad ta bira victima di adiccion, ta drenta mundo di criminalidad y ta sali na estado na un edad hopi jong.

Violencia domestico tambe ta un tema cu a combersa riba dje. Nan a propone pa bin cu mas ley pa duna forsa na Ministerionan di educacion y asuntonan social y di salud pa duna educacion na un manera preventivo y mehora e accesiblidad di informacion. Na e paisnan aki nan no tin loke na Aruba nos ta yama "telefon pa hubentud", caminda jovennan por yama anonimamente pa conta nan problemanan y ricibi conseho. Confidencialidad ora ta trata victimanan di entre otro abuso sexual y abuso emocional ta esencial.

Conclusion ta cu mester siña papia sin miedo di e temanan aki pa asina educa pueblo y especialmente nos hobennan.



Baby BIG of e BIG Baby

Porfin lo cuminsa gatia y por spera cu pronto tambe e por cana



DRS. MERVIN Wyatt-Ras durante conferencia di prensa ta anuncia cu dialuna 2 ley importante, esta e ley di calidad di cuido y e ley di Beroepen in de Gezondheidszorg (BIG) a keda aproba na un forma unanime den sala di Parlamento. Segun Wyatt-Ras a indica e nivel di e debate durante e reunion tabata halto dor cu parlamentarionan tabata bon prepara a haci tambe preguntanan y remarcanan al caso, sin politikeria. Wyatt-Ras ta gradici coleganan pa nan asistencia na e diferente reunionnan di comision parlamentario di asuntonan social y salud, den cual a base di informacion obteni for di stakeholders, por a prepara pa cu e reunion Publico. Tambe e ta gradici 20 stakeholders pa nan comentarionan y preguntanan cu a conduci cu tabatin diferente cambio den e leynan pa medio di nota di cambio di Minister Schwengle mes y amiendanan dor di tur fraccion. Gobierno awor lo por bai traha na implementacion di Inspeccion di cuido di Salud y un Instituto di Calidad. Alavez Parlamento lo keda de espera di tur e landbesluiten y LB hams cu lo wordo traha. Pa loke ta trata e ley di BIG e profesionnan cu lo wordo registra promer ta esunnan cu ta resorta bao di "tuchtrecht", cualnan ta dokter, dentista, boticario, partera, fysiotherapista, "gezondheidszorgpsycholoog" y psychoterapista. Teniendo cuenta cu e otro profesionnan paramedico cu den curso di tempo tin cu ser registra, fraccion di AVP a presenta un amienda. Aki semehante na e ley di BIG hulandes a agrega un cambio den e ley den articulo 52, den cual minister lo mester entrega dentro di 6 luna cu e ley bin na vigor, un relato di ehecucion di e ley hunto cu tur e diferete Landsbesluiten Algemene Maatregelen y lo evalua despues cada anja. Ademas fraccion di AVP a entrega dos mocion cualnan a ser aproba na un forma unanime pa inclui diferente profesionnan den e ley. Entre nan mondhygienista, "verpleegkundig specialist", "ziekenverzorgende", orthopedagogo, dietista, ergoterapista, logopedista, optometrista, etc. Mervin Wyatt-Ras a trese padilanti di a lamenta ausencia di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, cu ta miembro di comision di salud, cu tabatey ya a inskribi pa hiba palabra pero no a papia ni den promer ni den segunda tanda ni a bin pa vota pa e leynan. Su colega Ruiz-Maduro tampoco no a presenta. Glenbert Croes a representa e fractie. Ta jammer cu Evelyn ta pega otro cu e malesa di core bai. Por ultimo Wyatt-Ras a remarca cu e Baby BIG of e BIG Baby profin lo cuminsa gatia y por spera cu pronto tambe e por cana. Den e ley den articulo 2 a agrega 2 profesionan gezondheidspsycoloog y psychotherapeut, cu lo resorta tambe bao di medisc tuchtrecht. Fraccion di AVP a entrega un amienda cu a ser aproba na un forma unanime pa trese un cambio den e ley pa por evalua e ley dentro di 6 luna di su ehecucion y despues cada anja pa por garantisa cu e profesionnan cu no ta aparece den e ley e biaha aki (profesionnan cu no ta cai bao di tuchtrecht) por ser regla via LB of LB-ham.

Andin Bikker a entrega concepto riba edad di pensioen

A TUMA nota cu na Curacao a bin cu opcion pa bay cu pensioen prome cu 65 aña di edad. Esaki ta bin cu un korting te ora yega na cierto suma cu bo ta keda cobra. Andin Bikker a splica cu un grupo substancial di cierto persona tin e opcion pa bai prome cu pensioen. Sr. Bikker ta mira e posiblidad aki como alternativa. Na Corsou a bini cu un opcion pa baha cu pensioen prome bo hasi 65 aña. Solamente bo ta haya un korting riba bo premie te na momento cu bo yega e edad di 65 aña. PDR a presenta un alternative similar. Locual si segun sr. Bikker mester tene cuenta cu ne cu mester por spaar gastonan pa mantene e fondo di pensioen. Akinan un medische keuring lo mester determina si e persona lo ta capas pa traha un tempo mas of si e persona fisicamente no ta apto pa traha mas tin e opcion pa baha cu pensioen prome cu 65 aña. For di aña pasa partido PDR a entrega e proposicion di ley di iniciativa aki. Gobierno a sinta cu sindicatonan pa evalua e dad di pensioen y Minister Bermudez a considera e proposicion aki hopi interesante y a keda di laga un actuaris studia e posiblidad pa introdusi algo similar na Aruba. E siman aki sr. Bikker lo tin otro reunion cu Minisiter Bermudez y ta planea pa bolbe toca e tema aki.

CORTE di Prome Instancia 11 december 2014

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.E.R,	R. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 19 di augustus 2010, dor di dal e cu mokete y scop e den cara. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 15 di juli 2011 cu un arma (esta, un boter di cervez), dor di dal e cu e boter na su frenta, y dal e cu mokete varios biaha den cara. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un otro persona riba 15 di juli 2011, dor di dal e cu mokete y/of wanta den cara. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 23 di april 2012, dor di dal e cu mokete den boca. E ta wordo acusa di a menaza e persona aki varios biaha cu morto riba e mes fecha y di (riba 24 di april 2012) destrui un bentana y/of porta di su cas. E ta wordo acusa di ladronicia di commissie-slips di un hotel, perteneciendo na un persona, riba 12 di september 2013. E ta wordo acusa di menaza un otro persona cu morto riba e mes fecha aki, dor di core su tras ta zway cu machete.
09.45	H.A.V.P.	V.P. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un boter) riba 28 di april 2013, dor di dal e cu e boter na su braza. E ta wordo acusa di a maltrata un otro persona riba e mes fecha aki, dor di kibra un boter y corte cu e glas na su pianan.
10.15	R.A.d.C.	D.C. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un herment (esta, un bahco) riba 30 di juli 2013, dor di dal e cu e bahco na su braza.
11.00	R.L.	Pro forma. L. ta wordo acusa di a intencionalmente herida un persona gravemente riba 29 di april 2014, dor di dal e varios biaha cu su elleboog of mokete den cara, a consecuencia di cual e persona a sufri kaak kibra y un mancha preto den su wowo robez. L. ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu morto riba 10 di october 2014, dor di bisa esun persona cu e lo mate y lo choke te cu e stik y dor di bisa e otro cu e lo mate. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e personanan aki riba e fecha en cuestion, dor di dal esun varios mokete den cara y tene e otro na su garganta, dal e cu mokete den boca y djey schop e varios biaha na su lomba.
11.00	C.L. J.L. L.S.nv	C.L. y J.L. y L.S.nv ta wordo acusa di a intencionalmente keda sin haci aangifte di belasting dentro di e termino stipula y di haci uso di documentonan falso den e periodo di 15 di februari 2007 te 15 di januari 2009.

Reduccion den prijs di productonan petrolero

DESPUES cu dia 1 di december ultimo, Minister di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental a informa cu debi na e.o. e 1% di Health Tax, a surgi un aumento e.o. di prijs di gasolin.



Un aumento cu a ser fuertemente critica, mas ainda ora cu petroleo su prijs ta bahando rond mundo.

Pero atrobe Gobierno ta sorprende e consumidor, ora ayera a anuncia cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero, entrante awe diarazon 10 december 2014. E prijsnan ta como lo siguiente:
Gasolin unleaded-premium 196,7 cen pa liter (un rebaho di 9,3 cen); Diesel 181,3 cen pa liter (un rebaho di 6,9 cen) y Kerosin a bira 171,4 cen pa liter (un rebaho di 7,6 cen)
E prijsnan menciona ta inclui BBO.

Nan no ta siña mas

Aduana a descubri cantidad di paki di marihuana bordo di un barco Venezolano

DOUANERONAN atento, a haci varios detencion ayera cu tabata resultado di un accion riba un boto Venezolano cu a drenta waf di Barcadera. Ora a yega waf, e Douaneronan a haci nan trabao di revisa e barco aki profundamente. Y bingo, a haya basta paki cu marihuana riba e boto. E boto a wordo tuma den beslag. E droga a keda confisca y tur esnan abordo a keda deteni.

Di acuerdo cu informacion, e droga tabata scondi den un jug cu otro cosnan pa purba desvia atencion.Personal di Douane Recherche a interoga e sospechosonan den nan oficina na Barcadera pa despues entrega nan na Departamento di Narcotica.

E droga tambe a wordo hiba pa Warda di Departamento di Combatimento di Narcotica.

Pago di "STUDIELENING" pa studiantenan di Merca y Latino-America

DEPARTAMENTO di Enseñansa Aruba (DEA) su seccion di Studiefaciliteiten ta informa cu nan ta procesando e di dos pago di Arubalening pa e aña escolar 2014-2015 pa studiantenan na Merca.

Un di e rekisitonan cu e studiantenan mester cumpli cune pa Directie Financiën por efectua e pago ta cu e studiantenan mester entrega nan resultadonan oficial di aña escolar 2013-2014 of un copia di nan diploma. Seccion Studiefaciliteiten a tuma nota cu tin varios studiante cu no ta cumpli cu e rekisito aki y pa e motibo aki a dicidi di tuma contacto directo algun siman atras cu e studiantenan via email. Lastimamente seccion Studiefaciliteiten ainda no a ricibi e informacion necesario di e studiantenan aki.

Nos ta pidi encarecidamente pa e studiantenan controla nan email pa di e forma aki nan por ricibi informacion tocante e rekisito(nan) cu nan mester entrega (via email) na seccion Studiefaciliteiten.
Nos ta spera cu por medio di e notificacion aki e studiantenan por tuma contacto lo mas lihe posibel cu DEA su seccion Studiefaciliteiten y cu nan manda e informacion necesario pa por ricibi e di dos pago di e Arubalening pa e aña escolar aki.

Pa mas informacion por acudi na nos website Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

Tambe por haya nos riba Facebook na: facebook.com/educationaruba caminda regularmente nos ta publica informacion nobo.

Na 2010 y 2013

IMF no tabata importante pa AVP

Awe kier use como salbabida



NOS a tuma nota di un comunicado di prensa di sr Baba Herde den cual e ta tilda MEP di ta descredita IMF y di ta bisa ta ken IMF ta pa tuma lugar di CFT di Hulanda. Asina aki atrobe sr. Herde ta recuri na mentira y ta purba bruha tera pa por sconde AVP su propio berdad. Ta notabel cu awor cu AVP tin precion di Hulanda pa supervicion financiero door di CFT diripiente IMF a haya un balor agrega pa AVP. Esaki ta remarcabel ya cu na 2010 y 2013 IMF no tabata importante pa AVP y awe kier use como salbabida pa keda na poder. Na 2010 caba IMF a adverti Gabinete Eman cu e 'move' di corta den BBO lo causa un desaster y pesey a conseha pa traha riba un belasting indirecto nobo pa reemplaza e BBO. Como cu lo dura dos aña pa hinca un belasting asina den otro y como cu 2013 ta aña di eleccion Gabinete Eman no a haci nada. Ta dicon sr Herde y e Fraccion di AVP no a duna importancia na e recomendacion aki di IMF? Dicon awe si recomendacion di IMF ta bon y na 2010 si IMF no tabata bon? Na 2013 IMF a traha un rapport devastador contra e gobernacion di Gabinete Eman. E rapport a keda cla na juni 2013 pero como cu ta aña di eleccion Gabinete Eman a sconde e rapport te ora cu bou precion di opocicion y Hulanda nan a publike na augustus 2013. Ta dicon e tempo ey sr Herde y e Fraccion di AVP a consenti pa Gabinete Eman sconde e rapport di IMF pa Pueblo? Acaso e tempo ey e informacion di IMF no tabata bon? E tempo ey AVP a bisa cu e recomendacionnan di IMF ta djes un conseho y no mester tuma nan, ya cu Paisnan cu a tuma conseho di IMF no a bay bon. Ta dicon awe si conseho di IMF ta asina imperativo pa AVP? Tur esaki ta pasobra awe Gabinete Eman ta bou precion enorme di Hulanda pa haci e supervicion financiero door di CFT. Specialmente despues cu Minister Eman mes a firma pa supervicion di CFT na 2013 den e Protocol di Diahuebs Santo y cu ex Minister Yrausquin a firma 'geen bezwaar' pa tur e condicionnan di Conseho

DAO ta yama danki

Pa sostene Encuesta Forsa Laboral 2014

FOR di dia 20 november ultimo, 25 encuestador a pasa den barionan na Aruba na adresnan selecciona, pa colecta informacion tocante nos Forsa Laboral na Aruba. Esaki ta di 4 aña consecutivo cu Departamento di Labor y Investigacion conhuntamente cu Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor ta ehecutando e asina yama Encuesta Forsa Laboral.

Un cantidad di 1100 adres, selecciona rond di Aruba, via un sistema automatico a wordo bishita.

DAO ta sumamente contento di e participacion y cooperacion ricibi den tur e barionan y kier a gradici un y tur cu a participa pa haci e Encuesta Forza Laboral aki un exito completo.

Tambe DAO kier a manda un palabra di gradicimento pa e 25 encuestadornan cu a haci esaki posibel. Danki pa e bon trabou y pa a forma parti un biaha mas di e team di DAO LFS 2014.

Meta di e encuesta ta pa midi e desaroyonan recien riba mercado laboral. Conceptonan importante cu lo wordo midi pa medio di e encuesta ta: indice di desempleo, tamaño di e poblacion laboral, cantidad di poblacion buscando trabou y e grado di participacion.

Ta enfatisa cu cada informacion colecta lo keda anonimo y lo ta wordo trata confidencial. Awor e informacion colecta lo bay wordo procesa internamente y den e prome kwartal di aña 2015 lo publica e resultadonan di e encuesta.

Pa cualkier pregunta riba e encuesta aki, por tuma contacto libremente cu Departamento di Labor y Investigacion na e number di telefoon 5821451 (temporario). Por pidi pa un trahador di Bureau Arbeidsmarktonderzoek.

di Minister di Reino na februari 2014. Pero como cu AVP awe no por bende e realidad aki cu Pueblo, awor kier usa IMF y su consehonan pa un fiscal council como salbabida pa no perde cara politico y pa keda na poder. Esaki ta e berdad cu sr Herde y e Fraccion di AVP no por bisa y enves di esaki ta purba bruha tera y tilda MEP di ta descredita IMF pa tapa e barbaridad di su propio partido. Pueblo di Aruba lo tabata mas beneficia si sr. Herde y Fraccion di AVP por a asumi nan responsabilidad di por ta mas sincero y stop cu tanto malinformacion, bruhamento di tera y mentira den direccion di nos Pueblo. Ta bisto cu na 2010 y 2013 IMF no tabata importante pa AVP pero awe kier use como salbabida pa scapa cara politico y sconde e berdad pa asina por keda na mando.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Maximo Everardo Kelly

Mihor conoci como " Wewe "
*16-12-1952 † 07-12-2014

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 10 di december 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion
Den nomber di su esposo Marco, su yuinan, nieto y nietanan y demas famia.
Ta gradici tur persona cu a mustra nan atenshon na nos esposa, mama y wela Sra



Seferina y su famia Donata - v/d Biezen.

Un danki especial ta bay na su Dr Cayama, na e personal di Dr Horacio Oduber Hospital, na Wit Gele Kruis , na Sr Etty Toppenberg , na Pastor Toti pa su bunita palabra y consuelo. Su sobrina Maria, na Norma, na Aurora Funeral Home pa nan bunita trabow y atenshon.
Na su bisiñanan, amistadnan y conocirnan.
Danki, hopi danki di curazon pa e atenshon y pa a stima nos mama y esposa Seferina.

Alavez nos ta extende un invitashon pa tres Santo Sacrificio di Misa, na Misa Santa Filomena na Paradera :
Diamars 9 december pa 7:00 pm
Diahuebs 11 december pa 7:00 pm
Diabierna 12 december pa 7:00 pm

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu profundo dolor den nos curazon nos ta anuncia
Fayecimento di :
Esposo, Tata, Welo, Ruman:



Cesar Enrique De Leon Ezaga

*30-10-1950 – †05-12-2014

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 11 di December 2014 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Immaculada Concepcion, despues lo Sali pa Santana catolico na St. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 10 di December 2014 di 7'or di 9'or di anochi. Nos ta pidi disculpa si por a lubida algun persona.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Marcelino Kock

Mihor conoci como "**Bubu of PaBubu**"
*20-04-1934 †09-12-2014

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 11 di december 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Botica Oduber N.V.

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Britt-Croes

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

E ley di calidad di cuido di salud y BIG a keda aproba unanime



DRS. MERVIN Wyatt-Ras ta anuncia cu e ley di calidad di cuido y e ley di BIG a keda aproba na un forma unanime den sala di Parlamento.
E nivel di debate durante e reunion tabata uno halto.
Wyatt-Ras ta gradici coleganan pa nan asistencia n'e diferente reunionnan di Comision Parlamentario di Salud, den cual a base di informacion obteni for di stakeholders, por a prepara pa cu e reunion Publico.
Tambe e ta gradici 17 stakeholders pa nan comentario y preguntanan cu a conduci cu tabatin diferente cambio den e leynan pa medio di amiendanan.

Minister dr. Alex Schwengle, encarga cu Ministerio di Salubridad a presenta un nota di cambio. Esaki a base di comentario y preguntanan ricibi for di miembronan di Parlamento basa riba e reunionnan cu stakeholders.
Segun Wyatt Ras, den e ley, articulo 2 a agrega 2 profesion di gezondheidspsycoloog y psychotherapeut, cu lo resorta tambe bao di Medische Tuchtrecht.

Fraccion di AVP a entrega un amienda cu a ser aproba na un forma unanime pa trece un cambio den e ley pa por evalua e ley dentro di 6 luna di su ehecucion y despues cada aña pa por garantisa cu e profesionnan cu no ta aparece den e ley e biaha aki (profesionnan cu no ta cay bao di tuchtrecht) por ser regla via LB of LB-ham.



SETAR ta participa fayecimento di:



Cesar Enrique De Leon Ezaiga

Tata di nos colega

Arcelys De Leon

Trahando como Helpdesk Agent 1

Acto di entiero lo tuma lugar
diahuebs dia 11 di december 2014 di 2or pa 4or di atardi
na misa Immaculada Concepcion,
despues saliendo pa Santana catolico na St.Cruz.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Arcelys y demas famia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 December 2014
t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.53	1.55	1.57
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.06	183.78	184.58
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	147.48	148.83	150.33
Euro per XEU. 100	218.31	220.30	222.51



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ma Jesus a bisa: "Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi, pasobra e reino di shelo ta pertenece na esnan manera esakinan."
Mateo 19:14

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos angelita:



Rashaine Derrelyne Curiel

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 10 di december 2014 di 2'or pa 3'or di merdia despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.



Kioskonan di Automated Passport Control

Ta duna un balor agrega na Producto Aruba

DIALUNA anochi a tuma lugar e inauguracion di e kioskonan di e Automated Passport Control na e parti di salida Mericano di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Minister Otmar Oduber tabatin e honor di ta un di esnan cu a realiza e inaugracion di esakinan cual ta duna un balor agrega na nos Producto Aruba. El a indica cu e anochi aki tabata uno hopi special, anticipando e di 1 miyon turista cu nos lo ricibi otro siman, algo cu lo tuma lugar pa prome biaha y ademas un aña delante di loke a spere.

"E adkisicion di e 10 machinnan aki como tambe e Global Entry cu ta 4 machin mas ta bay logra cu loke nos tabatin anteriormente, esta filanan largo den fin di siman na momentonan peak na nos aeropuerto practicamente lo wordo elimina", e mandatario a duna di conoce. E ta bisa esaki pasobra esey tabata e experiencia durante e 2 siman cu tabatin di prueba.

Minister Oduber tambe a expresa cu pa hopi tempo tabata den proceso pa por a haya mas persona di CBP pa por traha y acapara y crea e posibilidadnan pa por tin mas avion cu por pre-clear na Aruba. Awor e machinnan aki ta haci esaki posibel. Si mira e cantidad di persona cu ta wordo procesa dor di e machinnan aki e ta duna e oportunidad pa pos sigui den e proceso di askiri mas avionnan den e peak hour.

"Pa nos tabata hopi importante e inversionnan aki cu a wordo haci, bo ta mira e necesidad pa cu esaki y nos a mira cu sin tin cu amplia e parti aki di aeropuerto, sin cu mester a reconstrui y haci mas lugar disponibel pa por procesa e cantidad di hendenan, e machinnan aki, cualnan a wordo financia dor di aeropuerto, ya caba ta mustra cu e servicio cu nos kier brinda na salida, e experiencia cu nos kier pa e turista tin na momento cu e sali for di Aruba ta uno positivo", e madatario a duna di conoce.



Xpresa bo mes

E pueblo Arubano tin sed, y Mike Eman ta duna pueblo un boter di awa sin awa aden!!

Pa: Candelario (Booshi) Wever

AWOR cu nos yegando fin di aña, ta bon pa haci un analisis di e situacion en general aki na Aruba, y kico Gobierno a haci entorno esaki.
For di fin di aña 2009, nos por a tuma nota cu Gabinete Eman 1 a haci tur nan esfuerzo pa desacredita e gobernacion anterior cu storianan cu te cu dia di awe no tin fin di yega na un final.
Enbez di a sigui cu e maneho di austeridad cu ex-Minister Swaen tabata hiba percurando cu e quota di debe a keda dentro di e norma di 40% di nos GDP y un deficit di 3%, na fin di 2009 a cuminza cu un maneho di Sinterklaas y di derochamento di placa, comosifuera Aruba ta un pais cu rikesanan natural inmenso.

A yena Aruba cu klinkers, a regala Valero miyones, a habri porta pa tur clase di hende, sin ningun tipo di screening, a percura pa Valero a sera su portanan, tabata sera contractonan sin ningun clase di destaho publico, djis pa complace cu financistanan di nan campaña miyonario, y tur esaki acompaña cu un endeudamento di nos Pais nunca bisto den historia.
A redobla e debe den un periodo record di 4 aña. Tur esaki cu ayudo di gremionan comercial y sindical y tambe organonan oficial. Y particularmente e prensa comprometi.

Ningun, pero ningun di e proyectonan of e regalonan aki, no tabatin un efecto positivo pa nos desaroyo socio-economico, al contrario. Nos pueblo na 2014 y 2015 tin cu hala faha mara pa por sobrebibi despues cu awor Mike Eman a habri porta pa CFT bin dicta ki medida mester ser tuma aki na Aruba.

Mike Eman a haci nos pueblo mas pober, el a percura pa no tin trabou pa nos yiunan di tera, el a percura pa NO tin placa pa nos grandinan, el a percura pa mayornan mester bay paga extra pa educacion di nan yiunan, a percura pa corta den e pakete di AZV, el a percura pa nos yiunan di tera mester traha te na un edad di 65 aña, a hisa e prima di AZV, a aumenta BBO pa paga mafiosonan di Miami, el a percura pa aumenta e tarifa di coriente cu 15%, etc. etc.



Ora cu e invitadonan di Mike Eman (CFT) a impone e medidanan cu ta azotando nos pueblo, cu ayudo y aprobacion di Mike Eman y su gang, nos a kere cu Mike Eman lo a siña su les di derochamento di placa y lo stop cu esaki, pero nos ta riparando cu Mike Eman ta sigui cu su maneho di crea un isla di fantasia "EMANLANDIA"!!
Ta sigui pinta cosnan manera cu nos no tin debenan cu lo horca nos y hiba nos den un abismo, cu lo hiba nos den un situacion pio cu Grecia, Italia, Portugal y Spaña hunto.

Mike Eman por haci esaki, pasobra e tin un gran mayoria di prensa ta sigui'e ciegamente mescos tabata e caso tempo di Hitler, Papa Doc of Idi Amin, y nan cada un sin excepcion ta ricibi fabornan for di Mike Eman. E prensa comprometi aki ta percura pa pueblo no ta wordo bon informa, al contrario nan ta percura pa pueblo ta keda ignora e realidad.
Gobierno ta suta e pueblo cu medidanan sin misericordia pa sigui yena saco di mafiosonan y esnan cu a financia nan campaña, y sigui paga e mesun prensa, y e prensa comprometi aki ta bisa cu ta pa inversion esaki ta.
Prensa aki sa hopi bon cu tanten cu nan por keda percura p'e pueblo keda ignorante p'e realidad, nan por keda probecha, y Gobierno di Mike Eman por sigui manipula e pueblo. No ta pornada e Gobierno aki NO ta inverti den educacion, pasobra Mike sa cu educacion t'e vacuna contra ignorancia.

Ignorancia ta mata un pueblo, ta p'esey mester mata e ignorancia. A bira tempo pa nos cuminza grita y sapatea; si nos no haci esaki e prensa comprometi lo bay bisa cu nos pueblo merece loke nos ta hayando y nan lo haci tur loke ta na nan alcanse pa pueblo stima esnan cu ta masacrando nos cu medida, y odia esnan cu ta lucha contra e abusadornan aki.
Nos mester lucha contra Gobierno y e podernan cu ta masacrando nos pueblo. Esun cu lucha tin e chance di por perde, pero esun cu NO lucha, ya caba a perde. E unico manera cu e Gobierno aki y nan defensornan por subi nos cabez, ta si nos dobla nos lomba. P'esey e lucha mester ta firme y cu determinacion.

Pa motibo di e maneho financiero desastroso di Mike Eman desde fin di 2009, e pueblo tin un sed enorme y loke Mike Eman ta ofrece n'e pueblo ta un boter di awa bashi (EMANLANDIA). Y prensa y e gremionan ta bisa e pueblo pa bati man pa Mike Eman, pasobra por lo menos Mike Eman a duna e pueblo un boter.
E tipo di manipulacion aki nos mester caba. Corda cu ta Dios so ta pordona, ignorancia NO. Ta p'esey e lucha no mester ta contra Mike Eman y su gang so, pero tambe contra tur esnan cu ta manipula hunto cu e Gobierno aki.

Manera tin un dicho ta bisa: "Un pueblo ignorante ta instrumento ciego di su propio destruccion"!!
Wel, ta den man di nos pueblo Arubano pa para e desaroyo aki. Ban caba cu loke ta matando nos pueblo.
T'e pueblo so por salba e pueblo.

Torneo y workshop di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba

11 pa 14 december 2014

E weekend benidero lo tin Black Belt examen, workshop y torneo di Tang Soo Do pa alumnonan di Gihae TSD studio I, II & III na Emma School na Ayo. Pa e ocacion aki nos tin bishita di Master Wilfredo Burgos 5de Dan, State Director pa Region di Caribe y Master Bill Johnson 6de Dan di Mississipi. Tambe nos lo tin presente e World Champion di World Tang Soo Do Asociacion pa aña 2012 y 2014 Gilberto Boerleider cu ta studiando awor na Hulanda. Gilberto a sa di representa Aruba dignamente hunto cu otro alumnonan di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba y a sa di logra e titulo maximo di Grand Champion Male Black Belt pa aña 2012 y 2014. Torneo Mundial cu ta wordo organisa cada dos aña na USA bow auspicio di World Tang Soo Do Associacion cu participacion di mas cu 1600 participante rond mundo.

Diahuebs 11 di December ta cuminsa cu examen di Black Belt pa tres alumno. Dos cu lo pasa pa nan 2do Dan cu ta David Ras y Ceylan Theysen y pa 1er Dan Eldrick Donata. Diaberna dia 12 lo tin workshop pa tur alumno cu ta cuminsa pa 6:30 di atardi pa 7:30 cu e Tiny Tiger y Little Dragon nan cu ta alumnonan di 3 te cu 7 aña y di 7:30 pa 8:30 pa e junioren y senioren nan di 8 aña bai ariba. Diasabra dia 13 cuminsando for di 9or di mainta lo tin e torneo pa tur e alumnonan. Diadomingo mainta lo tin un workshop di arma duna pa Gilberto Boerleider pa alumnonan di 8 aña bai ariba.

E torneo aki ta un preparacion pa e siguiente torneo Regional na Februari na Puerto Rico y e Torneo International na Juli otro aña cu lo tuma lugar na Aruba cu lo tin participacion di Puerto Rico, Costa Rica, Merca, Argentina, Mexico y naturalmente Aruba. Nos lo tin e prestigioso bishita di Grand Master Robert Beaudoin na Juli 2015, TANG SOO !!



Gilberto Boerleider, Grand Champion 2012 & 2014



Master Wilfredo Burgos, 5de Dan



Master Bill Johnson, 6de Dan









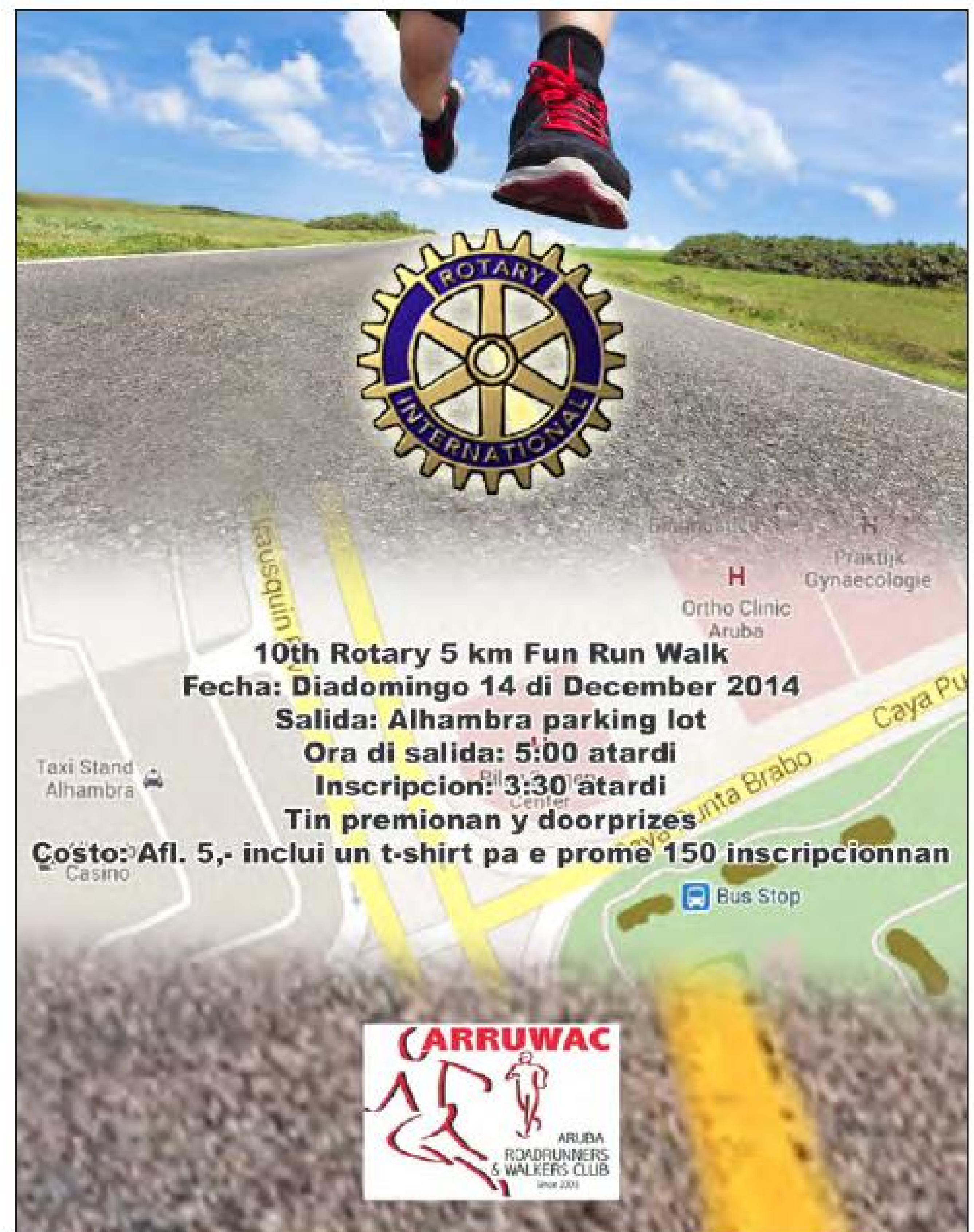


RCA ta bautisa uniform y ta golea Bubali

DIASABRA atardi den un dushi ambiente na Seasalt Restaurant e soldatnan Tricolor a bautisa y presenta uniform nobo na prensa. Un diseño completamente diferente cu strepi nan horizontal. Willeke Kok di Tropical Bottling Company representando Powerade, Joanne Odor di Big Wheel Lottery a tene e jersey nan pa e madrina nan Amalia Marie Pimienta y Jaidi Baten basha Powerade riba e uniform nan. Despues a sigui un rato ameno cu sabroso snacks nan cu ta na Seasalt so bo ta haya. Direktiva di RCA ta gradeci famia Pimienta pa host e bautiso y tambe un danki na Big Wheel Lottery y Powerade cu ta e sponsornan principal di RCA Divishon Honor. Di biaha diadomingo a estrena e uniform contra Bubali y cu score di 3-0 RCA ta sera e promer rond na promer lugar cu 22 punto. Gol nan a ser anota pa Jean Luc Bergen, Jeanpierre van den Linden y Steven Melchor.



Diadomingo awor Rotary ta organisa 5 KM Funrun/walk



DIADOMINGO awor 14 december lo tin e Rotary 5km Funrun/walk, esaki lo start na Parkinglot Alhambra Casino pa 5:00 pm
Inscripcio ta tuma lugar diadomingo mes prome cu e start cu ta for di 3:30 pm.
E prome 150 personanan cu inscribi lo ricibi un T-shirt. Costo pa esaki lo ta Awg. 5,-
Na final lo tin medaya pa e prome 3 coredonan femenino y masculino y prome 3 canador femenino y masculino.
Lo tin doorprizes tambe na final.
Ruta lo ta: Start na Alhambra sigi direccion eagle beach, yega na Phoenix unda lo tin e waterpost y bin bek eagle rumbo Alhambra.
Arruwac y Rotary ta invita tur coredor/canador pa bin join na e ultimo 5km run/walk pa aña 2014.

Biblioteca Nacional Aruba ta organisa un atardi di actividad pa mucha



BIBLIOTECA Nacional Aruba ta organisa un atardi di actividad pa mucha. Un actividad pa siña traha diferente obra di man cu material recicla. Lo tin contamento di storia. Animacion e.o. di Pierewietje, Gaita Talentoso, Lirio del Campo y Reina infantil di Dande 2014. Grupo Shilea, Marcelino Paesch (solista). Lo tin Bazar di Pasco cu tent di bolo y cos dushi di Pasco y un ambiente cu bon musica. Un y tur ya bon bini pa pasa wak diabierna atardi dia 12 di December 2014, di 6or pa 9or na biblioteca na Playa.





Bienvenida Valdez de Leon a gana e prome premio di SETAR

Shopping Spree di 1000 florin!

BIENVENIDA Valdez de Leon a bira e prome ganador di e suma di 1000 florin pa e haci compra na e supermercado di su gusto. Recientemente ela topa cu ehecutivonan di SETAR na Ling & Sons Supermarket na unda ela ricibi su premio.
Ela expresa di a tuma un dia liber pa e por haci su compra na gusto ora ela tende cu ela bira un ganador. "Mi ta sumamente contento di a gana e premio aki di SETAR cual mi no a spera!" asina ela bisa.

Tur aña SETAR ta regala premionan durante temporada di Pasco. Un di e actividadnan cu SETAR ta organisa ta e Shopping Spree pa su clientenan cu gana na valor di Afl. 1.000,=. Bienvenida Valdez de Leon ta e prome ganador di un total di 5 premio di cada un 1000 florin na Shopping Spree. Tur siman lo saca un otro ganador cliente di SETAR.

Riba e potret por mira momento cu Ronica Lopez, ehecutivo di departamento di mercadeo di SETAR ta haci entrega di e premio y tambe por mira cu e ganadora a cuminsa shop mesora!

San Nicolas a gosa di un tremendo "Bario Event" di Digicel













Un evento fabuloso den Carnival Village







DIGICEL a organisa un tremendo "Bario Event" diadomingo pasa na Carnival Village, San Nicolas, cu a resulta un exito rotundo. Muchanan a gosa masha den e Dino Jump tanten cu nan mayornan a probecha di e miho ofertanan pa e temporada aki.

E evento cu a tuma luga di 11'or di mainta pa 3or di atardi tabata hopi gezellig, cu Gaita Autentico y Minitica Mige. No tabata falta e asina popular Digicel Vault, unda cu tur cliente cu a haci un compra tabatin e chens pa bay den e vault y haya premio extra.

E Bario Event di Digicel ta hopi bon bishita, como cu aki ta unda cu e compania di telecomunicacion ta lansa ofertanan manera Smartphone gratis y celularnan na prijsnan sin igual. Pa e ocacion aki por ehempel Digicel a ofrece prijsnan special riba e celularnan prepaid "Alcatel C1" y "DL 700", cual nan a regala na clientenan cu a cumpra 1 luna di data Bronze pa Afl. 49,99. Pa loke ta e modelo "Alcatel Idol", Digicel a baha e prijs te na Afl. 349 y a inclui un luna di data gratis cu e celular.

Gerencia y personal di Digicel a pasa un rato agradabel cu pueblo en general, ofreciendo e miho regalonan pa e temporada di fin di aña. Danki San Nicolas! Danki Aruba!

"Caribbean Accounting & Tax Consultants ta duna man na Fundacion Helping Hand"











E aña'ki atrobe Caribbean Accounting & Tax Consultants (CATC), a dicidi di no keda for di duna man na Fundacion Helping Hand. CATC ta participa en colaboracion cu algun compania pa asina realisa un tremendo donacion di pakete di comestibles na e fundacion.

Representantenan di CATC, Sra. Sandy Odor y Roxanne van Dinter a entrega e 75 paketenan di comestibles pa representantenan di Fundacion Helping Hand, Sr. Rocco Tjon y Giancarlo Croes cu a keda contento di a ricibi e bunita donacion. Lamentablemente compara cu aña pasa, e fundacion a haya nan mes cu un aumento den casonan di muchanan di menos recurso. Pa e motibo ey CATC a haci tur su esfuerzo pa asina por a yega y hasta surpasa e meta.

Fundacion Helping Hand a wordo funda na mei 2013 cu e meta di yuda muchanan entre 9 y 12 aña di menos recurso pa desaroya nan mes y duna motivacion pa nan realisa nan soñonan. E fundacion ta prepara actividadnan pa e muchanan y ta duna sosten den forma di counseling of unda cu por. Tur esaki tabata danki na tres amigo cu a mira cu tabata tin basta mucha cu limitacion financiero den nos comunidad.

CATC mes tin un trayectoria largo di extende su mes na nos comunidad cu e meta di mehora e calidad di bida di nos sociedad. Pa e motibo aki nan ta comprende e importancia di duna un man na e causa aki.

CATC ta duna comerciante conseho como experto riba tereno di administracion, impuesto, payroll, situacionnan fiscal-huridico economico den tur ramo di trabou. E cliente ta central den tur locual CATC ta representa. E servicionan di CATC ta dirigi pa facilita e maneho di e situacion financiero di e compania y individual den nos comunidad. Cu e expertonan riba e tereno financiero bo por haya servicio unico y priva. Tin menos preocupacion riba asuntonan financiero, y pone atencion riba cosnan mas importante den bida. Asina nos ta tuma un stap di mehora e bienestar di nos comunidad.

CATC hunto cu su empleadonan ta contento di por ta parti di e iniciativa di Fundacion Helping Hand y ta gradici su empleadonan y e siguente companianan donante di nan contribucion valioso: Aruba Wine & Dine, Metacorp, Garage Cordia y Caribbean Overseas Ltd.

Vittorio a ricibi e premio di Ospitalita Italiana



CHEF Maestro Vittorio Muscariello di Hostaria Da Vittorio a caba di ricibi un plakkaat di brons, cual e lo pega na e muraya di su restaurant e siman aki, como un muestra di e hecho cu e Camara di Comercio di Italia y e Ministerio di Asunto Stranhero, e Ministerio di Cultura, e Ministerio di Asunto Economico, e Ministerio di Turismo y e Ministerio di Agricultura, Alimentacion y Bosque a reconoce su compromiso na tur cos cu ta autenticamente Italiano, specialmente su famoso cuminda.

Nan a haci'e e recipiente di un premio special, como e Embahador Italiano Internacional di Sabor y Cultura. E programa di premiacion a wordo crea pa e Gobierno di Italia cu e meta di premia restaurantnan Italiano pafo di e pais pa e hecho cu nan a cumpli cu diez standard dificil di excelencia. E Proyecto "Hospitalidad Italiano, Restaurantnan Italiano Rond di Mundo," ta sigura cumplimento global cu calidad, tipicamente di hospitalidad Italiano, protehando e historia, cultura y mas importante ainda e autenticidad di e cushina Italiano.

Pa por cualifica pa e premio y wordo reconoci pa "Hospitalidad Italiano, Restaurantnan Italiano di Mundo," un restaurant mester demostra un identidad Italiano distinto cu interiornan Italiano tradicional, describiendo e tipo di cuminda regional Italiano y e presencia di un chef Italiano; e recepcion mester tin por lo menos un persona cu por papia cu bishitantenan na Italiano; e platonan y tayonan mester ta di calidad halto cu flor, bela y decoracion riba e mesa; e cushina mester ta den pleno bista di e bishitantenan; e menu mester ta skribi den e idioma Italiano; e menu mester ofrece keshi y soseishi di origen Italiano y uza productonan Italiano specifico incluyendo espresso Italiano; e lista di biña mester contene biñanan Italiano cu un enfasis riba PDO, producto di Proteccion di Designacion di Origen, sirbiendo biña Italiano di marcanan reconoci; sirbiendo extra virgin olive oil di origen Italiano pa dressing di salada, y uzando extra virgin olive oil Italiano den e preparacion di platonan, pero no por lubida cu e chef mester ta cualifica pa e preparacion di cuminda Italiano, cu experiencia y entrenamento na Italia.

Cuminda Italiano, Vittorio a splica, ta e resultado di hopi siglo di e manera cu e sociedad Italiano a come y entretene, y biba. E calidad unico di bida aki ta protehi pa Ospitalita Italiana ya cu cuminda, mescos cu pintamento y musica, ta un forma di arte, y e mester wordo protehi contra adulteracion y falsificacion pa preserva su historia, calidad, cultura y autenticidad. Hostaria da Vittorio a wordo bishita pa un inspector anonimo cu a verifica tur e rekisitonan. Siguiendo e bishita, Hostaria da Vittorio a uni su mes na e grupo selecto di solamente algun shen establecimentonan cu ta Restaurant Certifica di Ospitalita Italiana rond di mundo.

Hostaria de Vittorio ta comprometi na sirbi productonan cu ta di designacion protehi di origen, esta productonan specifico di biña, keshi, ham, soseishi, cuminda di lama, oleifi, azeta di oleifi, cerbes, vinagre balsamico y hasta pannan, fruta, carni crudo y berdura regional, sin acepta cualkier substitucion, tur cos den su cushina mester ta berdaderamente autentico, e producto di marca Italiano. Un pabien ta bai na Vittorio, disfruta di e celebracion di bo premio, bo compromiso na excelencia a resulta den e certificacion di "Hospitalidad Italiano, Restaurantnan Italiano di Mundo."

Loke bo mester sa di higiena ora ta trata di cuminda



BACTERIA por ta peligroso y te hasta mortal. P'esey ta importante pa mantene un bon higiena ora ta trata di cuminda, pa evita contaminacion di alimento of cu bo ta shiwata cu cuminda. E bacterianan cu mayoria biaha ta contamina nos cuminda ta Salmonella, Shihela, Streptococcus of Bacillus. E bacterianan aki ta causa dolor di bariga, diarea, sacamento y malestar corporal. Ta recomenda pa ora di cumpra cuminda na un establecimento pa semper controla si e luga ta uno limpi, si e personal ta bisti adecuadmente limpi y cu e persona tin un bon higiene personal. E empleadonan no por ta humando of tosa y mester laba nan man cu frecuencia. Ora ta cushina na cas ta importante pa bo mantene e alimentonan den un luga limpi y den un baki of conchi glas apto pa e sorto di cuminda. Uza serbete di cushina limpi y percura pa un bon limpiesa. Mantene cuminda prepara y esun curu bon separa, semper warda resto di cuminda den frigidaire y ora di keinta cuminda friu, keinta esaki suficiente pa mata tur bacteria cu por haci bo malo. Cuminda cu por daña lihe manera salada cu ta contene mayonaise tin cu ward'e den frigidair te ora cu bay come. Fried rice, aros con pollo y bami ta conoci pa bomba lihe si no uz'e mesora of lag'e fria adecuadamente. Tene cuenta cu musca y cacalaca tambe ta trece malesa cu nan. Importante ta pa tene cuminda semper tapa of na un luga cu musca of cacalaca no por yega. Evita cu mester pasa e dianan di fiesta malo na cama. Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, telefon 522-4200.

Radisson Aruba ta presenta un tremendo Brunch di Pasco

DIADOMINGO awo, dia 14 di december, Radisson Aruba Resort lo transforma e Grand Caribbean Ballroom den un celebracion elegante di fin di aña den forma di un Brunch di Pasco cu un buffet delicioso, champagne y mimosa, entretenimento musical di OREOito y hopi premio.

E buffet extenso y exisito ta consisti di mas di 10 stacion di cuminda sabroso. E all-you-can-eat buffet ta inclui un stacion di desayuno, un variedad grandi di berdura y salada, sopi di carni, e famoso seafood chowder, un seafood station cu sushi, pisca tempera y shrimp y un stacion di pasta y omelet cu lo wordo prepara na cada ken su gusto. Ademas e ekipo culinario di Radisson lo prepara cuminda nan delicioso manera Beef Medallions, Grouper Fillet, Spinach Stuffed Chicken y hopi mas. Naturalmente e brunch di Pasco lo no ta completo sin e cuminda nan tradicional y mas gusta pa fin di aña, esta e ham, calacuna y ayaca hunto cu tur e cos nan dushi pa pasa boca manera quesillo, bolo di pistachio, y bolo borracho.



Pa e mucha nan lo tin hotdogs, pastechi, pizza y chicken tenders y Kerekentenchi tambe lo ta presente pa entretene tur mucha cu wega nan divertido. Entrada pa mucha nan entre 6 cu 11 aña ta solamente 20 florin den pre-benta y tur mucha bou di 5 aña ta come gratis!



Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin pasa un rato ameno cu famia, amistad y colega nan diadomingo awo, for di 11or di mainta te cu 2or di atardi den e elegante Grand Caribbean Ballroom na Radisson Aruba Resort. Haci bo reservacion prome cu diabierna dia 12 di december y automaticamente bo ta participa pa gana un fabuloso weekend stay y hopi premio mas. Pa mas informacion y reservacion por tuma contacto cu Marvinia Richardson na 526 6607 of manda un email na marvinia.richardson@radisson.com



Cuminsando 11or di mainta den Grand Caribbean Ballroom





Pastoor Toti Fuentebella ta gradici





REVERENDO Pastoor Toti Fuentebella ta informa boso medio di comunicacion y tambe henter e comunidad cu danki na boso bunita cooperacion y tambe di tur esnan cu a yuda den organiza e bingo di Parokia di Paradera diabierna, dia 28 di November 2014 cu a tuma luga na Centro Caiquetio. Asina aki a logra recauda e suma di netto AWG43.700,00. E suma aki lo bai completamente pa restaura e Misa di Santa Filomena na Paradera. Pastoor Toti Fuentebella a declara na final: "Di curazon mi kier a gradici un y tur cu a coopera cu nos durante nos bingo. Mara Dios fuente di bondad sigui bendiciona boso tur."

Feria di Pasco na Centro di Bario Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu su tradicional "Nochi di Pasco den Bario" di e aña aki lo tuma lugar diabierna 12 di december. E actividad aki ta tuma lugar den Centro di Bario Playa Pabao y ta cuminsa anochi pa 7'or. Lo tin presentacion di Las Unicas Fabulosas, Gaita Sparkle cu Briyo, Paranda ta Nos y Gaita Ritmico. Directiva di Centro di bario Playa Pabao ta invita e bario di Playa Pabao y di Aruba en general pa bin bin disfruta di un bonita programa di Pasco. Lo no cobra entrada y e bar y cushina lo ta bon sorti. Yega …. Y bin purba nos x'mas platter.

BPV Bureau di Colegio EPI a gradua e prome grupo di Leermeester na Aruba



RECIENTEMENTE e prome grupo di Leermeester a wordo certifica door di e BPV (stage) Bureau di Colegio EPI. For di man di e trainernan di e curso sr. Anthony Figaroa y Sra. Ninon Swean, 9 profesional den e ramo di cuido y servicio a ricibi nan certificado.

E evento aki tabata uno hopi special, mirando cu esaki ta e prome grupo di Leermeester cu a gradua oficial na Aruba. Riba e portret por mira e 9 profesionalnan di Wit Gele Kruis Aruba cu a gradua. E graduadonan ta: Sandra Brown, Magaly Tromp, Ayusca Wernet, Robelka Geerman, Francis Bislip, Alicia Trinidad, Sharella Haynes, Matsy van Oers y Rachelle Hodge.

Ta un profesional na trabou no ta nifica automaticamente cu un persona por comparti e conocemento aki profesionalmente cu un studiante. Pa e motibo aki e training di Leermeester a wordo traha. Desde e aña aki BPV Bureau di Colegio EPI ta ofrece e training di Leermeester. E training aki ta pa tur profesional cu ta guia studiante durante e parti practico (stage) di nan estudio.

Tin hopi necesidad na Aruba pa tin Leermeesters profesional durante stage. BPV Bureau di Colegio EPI ta ofrece e posibilidad pa tur compania na Aruba cu ta traha cu stagiaires ricibi e training aki pa asina nan profesionalnan tambe por bira un Leermeester.

E calidad di e parti practico di un beroepsopleiding ta esencial pa e studiante por logra tur su metanan durante su stage. Studiantenan ta experencia e situacion di trabou pa prome biaha y esaki tin un efecto hopi grandi riba nan mes como persona pero tambe riba nan futuro carera. E studiantenan aki ta e futuro profesionalnan di nos comunidad y ta esencial pa nan keda motiva y ricibi e oportunidad pa crece. E leermeester tin e tarea importante pa yuda e studiante cu esaki y ta un ehempel pe. Hunto cu Colegio EPI e Leermeester lo zorg pa e studiante ricibi e conocemento basico di e profesion cu e ta studiando pe, como tambe siña e studiante bira responsabel y haya siguransa pa asina e por sigui crece den e ramo di su estudio y carera profesional.

Topico manera motivacion, coordinacion y guia di e studiante ta loke ta wordo trata amplio durante di e training, pero otro topico manera colaboracion entre scol y organisacion (compania) tambe ta bin dilanti.

BPV Bureau di Colegio EPI kier a gradici Wit Gele Kruis Aruba pa ta e prome compania cu ta brinda su empleadonan e oportunidad pa hasi e training y bira un Leermeester profesional.

Hopi pabien na tur graduado y hopi exito cu nan stagiairenan!

Na Januari 2015 BPV Bureau di Colegio EPI lo start cu e sigiente grupo cu lo participa na e training di Leermeester. Tin algun cupo ainda pa companianan of profesionalnan cu lo kier participa na e training aki. Esnan interesa di ricibi mas informacion di e training aki por tuma contacto libremente cu BPV Bureau di Colegio EPI, riba e sigiente e-mail adres: bpv@epiaruba.com of por yama na telefon 5258745 of 5258701 y puntra pa Sra. Eddelyn Figaroa-Dijkhoff.

Universidad di Aruba a organisa un proyecto social

DIABIERNA 5 december studiante di Universidad di Aruba di tercer aña di Social Work and Development a organisa un proyecto social conhunto cu Huize Mari Stella un fiesta di Sinterklaas y Zwarte piet pa nos hende grandi nan. E meta tabata pa forma 90 pakket di regalo pero danki na e communidad y diferente agencia y famia a logra di surpasa esaki cu por lo menos 100 pakete den total.

Nan ta yama un danki na: Botica Santa Anna, Manrique Capriles, Famia Ras, Quijada, Angela,Christina, Huizinga, Willems, Eman, Geerman, Werleman, Vrolijk, Montalvo, Kirchner, Laaf, Eerdmans, de Andrade, Coffee For You, Safari Trading y Centro Sonrisa

Dahariana Evertsz ta yama un danki na nomber di e resto di Studiante na tur compania y famianan y full pueblo di Aruba y especial na tur e hende grandi na Huize Mari Stella pa un evento exitoso!











Pueblo di Aruba por yuda completa e decoracion di Kerstboom di Speransa



COMUNIDAD di Aruba por yuda yena tur bala di pasco riba e kerstboom di Rotonde Tanki Flip.
Por yuda dor di cumpra bala di pasco pa solamente 5 florin. Tin 6 color disponibel cu ta representa e cancernan cu ta mas comun na Aruba. Asina e bala peach ta para pa cancer di matriz, e bala roos ta para pa cancer di pecho, cancer di prostaat a haya e bala blauw cla y e bala blauw scur ta simbolisa cancer di tripa. E bala oraño ta para pa cancernan di riñon y lukemia y finalmente e bala lila ta simbolisa cancer en general.
E carchinan pa cumpra e balanan di pasco ta obtenibel na Universidad di Aruba (Apex Building banda di Crown na Boulevard) y na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

E meta tras di esaki ta pa envolve comunidad di Aruba pa yena tur bala di pasco riba e kerstboom. Dia 25 di december benidero lo por mira e kerstboom ful dorna na e balanan di pasco.

Pueblo di Aruba ta keda cordialemente invita pa participa den e bunita causa aki y hunto nos lo realisa e meta principal cual ta conscientisacion riba cancer na Aruba.

Pa prome bes den nos historia turistico

Aruba cla pa yama bon bini na su di 1 miyon turista



FOR di dia cu a comberti Aruba Tourism Authority den A.T.A. Sui Generis na aña 2011, cu su mesun presupuesto trahando cu e independencia necesario, a sigui crea un conscientisacion grandi pa desaroyo di nos turismo. A sigui enfoca riba cada Arubiano su conscientisacion cu Aruba no por crece sin nan granito di arena, nan aporte pa haci di nos isla uno alegre, bunita, apetititvo, innovativo, unico den tur e otro islanan den Caribe.
Ta sigur cu e esfuresonan aki ta haci cu awendia gran parti – pa no bisa 'cada' – Arubiano ta biba cu e sentimento cu e ta turismo di Aruba.
T'e sentimento aki a cristalisa su mes den loke ta awe, Aruba - One Happy Island, e isla cu ta scor mas cu otro den hospitalidad y amabilidad di nos hendenan. Cifranan oficial ta indica cu nos turismo na aña 2013 a crece cu 8.33% den bishitante aereo ("stay-over") y 18% den bishitante via crucero.
Den e ultimo luna di aña 2014 e cifranan ta indica un crecemento di 9.4% y asina nos por cuminsa prepara nos mes pa ricibi e di un miyon bishitante "stay-over" pa Aruba. Un miyon bishitante cu a drumi pa un anochi of mas na Aruba.

Turistanan cu ta drumi por lo menos un anochi riba nos isla ("stay-over") ta sigui crece

Un berdadero "milestone" pa un isla asina chikito cu ta den competencia diario cu otro islanan, cu otro destinacionnan cu ta enfocando mas y mas riba nan propio desaroyo turistico.

E cantidad di bishitantenan y bishitanan a bai man den man cu resultadonan tremendo pa loke ta trata entrada pa medio di turismo cu segun Banco Central a crece cu 7% aña pasa y cu a sigui crece cu 5% pa e promer 6 luna nan di e aña aki, esaki mientras cu AHATA a raporta un crecemento di 3% di RevPar den 2013 y 21.3% te cu october e aña aki.
E cifranan so no ta conta un storia di exito. Ta bon pa corda tur hende cu na aña 1935, nos a cuminsa na construi un pista di aterisahe y un terminal chikito di palo cu mester a fungi como nos "vliegveld" cu nos a yama "Dakota" e tempo ey. El a facilita trafico aereo entre Aruba y otro destinacionnan. E mesun aña KLM a baha riba e pista aki y asina a inicia e crecemento di Aruba como destinacion turistico.

Un fecha exacto p'e yegada di e di 1 miyon turista no tin ainda, pero te spera cu e lo ta den e di dos siman di december. Tampoco por bisa ainda for di unda e lo yega, e ta depende hopi di e reservacionnan pa biaha pa Aruba for di tur parti di mundo.
Oficina di Turismo ta preparando, pa celebra cu e pasahero special ey.....esun cu lo marca e cifra di 1 miyon turista "stay over" yegando Aruba pa prome bes den nos mas di 50 añanan di historia turistico.

Aruba ta

1 miyon bis

DIALUNA mainta Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y
CEO di Oficina di Turismo (ATA) Sra. Ronella Tjin Asjoe Croe
mente positivo pa nos industria di turismo durante confer
E mandatario a bisa cu resultadonan obteni den nos i
trahando den sector di turismo cu hopi orguyo y ta pon
pa loke ta aña 2014 cu ta keda tras di lomba.
Den mesun rosea el a indica cu lo inicia 2015 cu mesu
unda hunto cu partnernan ta duna inicio na un epoca
ta trata e strategianan cu ta bay wordo hiba pa merca
Minister Oduber a confirma na comunidad di Aruba n
cu den e siman nos dilanti entre 15 pa 20 di decemb
bishitante cu ta bin vacaciona aki nan .

cr

MINISTER di Turismo Otmar Oduber a splica det
mente riba rapportnan di Centraal Bureau Statistiek
tanto pa loke ta trata e Statistical Year Book como e r
di e prome kwartaal di 2014 di Banco Central (CBA).

El a indica cu den e rapport di CBS no a solamente concent
e aspecto di crecemento den turismo su cantidad cu tabata
sionante durante e 4 a 5 añanan cu a transcuri, pero sigur de
por a mira cu esaki tambe a tuma lugar mescos na 2014.
Den e statistical year book di CBS por mira cu e tres categoria
entradanan pa hogar pa bishitante mas halto a aumenta pa
trata database di 2013 , caminda tur e 3 categorianan riba 10

bay conoce su *hitante* 'stayover'

y Cultura Otmar Oduber hunto cu es a presenta algun noticia suma-rencia di prensa.
ndustria principal ta yena esnan e tambe un perspectiva padilanti

n pia, mirando e plannan dilanti , nobo pa turismo di Aruba pa loke deo den exterior.
manera presenta poco siman pasa ber Aruba lo ricibi su di 1 miyon

'Ta algo cu ta yena nos cu hopi satisfaccion mirando cu esaki segun e prome calculacionnan cu a wordo haci y metanan cu a wordo poni dilanti pa loke ta crecemento e aña aki, lo a tuma luga otro aña, sin embargo mirando e cifranan cu nos a conoce na e momentonan aki pa luna di november nos ta bolbe mira un crecemento cu lo termina entre mas o menos 8 cu 9 % pa loke ta trata e cantidad di turistanan cu a bishita nos isla ', e mandatario a bisa.
El a agrega cu pa loke ta trata e prome 11 luna di aña a conta cu un crecemento cerca di mas o menos 7 pa 8 % cu lo por significa cu ainda e aña aki ta termina naturalmente den e mesun porcentahe. Esaki ta un porcentahe hopi mas halto di loke a premira e aña aki, mirando e concentracion di esfuerso cu a wordo proponi pa loke ta trata calidad di turismo cu desde aña pasa a cuminsa cu ne pa percura eleva nos turismo.
Minister Oduber ta felicita comunidad di Aruba pa a yega e 1 miyon bishitante aki nan na Aruba, banda naturalmente di e casi 700 mil pasaheronan cu ta yega via barconan crucero.
Pa prome biaha Aruba lo crusa e 1.7 miyon bishitante na totalidad cu ta yega Aruba.

CBS y CBA ta confirma recemento di nos turismo

ayada- (CBS), apport

ra riba impre-n 2013

nan cu loke ta 0mil; e

categoria di 134 mil, e categoria di 179 mil y e categoria mas halto cu 179 mil , ta duna guia riba e calidad di e tipo di turista cu ta bin Aruba. Tur e tres categorianan aki consecutivamente a crece compara cu e aña anterior, di un 21.7% pa 25% , di 11.6% pa 15.9% y 12.5% pa 14.1% cu ta mustra un shift hopi cla pa Aruba riba e calidad di turista cu tin un entrada di mas di 100 mil cu ta bishita na e momentonan aki, e mandatario a splica.

Minister di Turismo a mustra riba un hecho peculiar pa e 'Statistical Year Book' cu ta pa mira contrario na 2009 , ora cantidad di un 100% di turista tabata bin Aruba , mas o menos 50.9% tabata keda den hotel y e resto tabata keda den otro acomodacion , na 2013 a termina cu esaki te na 59% di esunnan cu ta bishita nos isla ta keda den un hotel y otro 40% ta keda den otro acomodacion. Hopi bisto ta cu banda di e cantidad di turistanan cu wordo ricibi banda di calidad di turista cu a bin ta mehora, ta mustra cu mas di e bishitantenan aki ta keda na nos hotelnan .

Esaki a wordo confirma banda di e statistical yearbook, tambe pa CBS cu a saca nan 'tourist profile' di 2013, cu ta dirigi riba e aspecto di turismo pa loke ta trata e total 'tourism expenditure in Aruba', unda esaki a aumenta cu 13.8% compara cu e aña anterior y e e'stimated total tourism expendi-ture' incluyendo pafor di Aruba y paden a crece cu 8.2% compara cu e aña anterior. Esaki ta un refleho naturalmente di e trabounan cu a wordo haci.
For di CBA pa aña 2014 banda di e crecemento por mira tambe e cantidad di placa cu e turista ta laga atras den nos economia , unda e tourism receipt pa e promer kwartal di 2013 a significa un entrada di 774.8 miyon den nos economia y na 2014 esaki a crece cu 4.3% te na 808.1 miyon.

Bunita exposicion di kerstboom

FUNDACION Casa Cuna Progreso ta un internado pa muchanan entre 0-8 aña. Nan meta ta pa cuida y guia muchanan cu pa un of otro motibo no por biba na cas y pa duna sosten den guia di e mayornan.

Un di "nan amigonan di Casa Cuna" ta organisando un tremendo exposicion na su cas na Seroe Pita 34 C, caminda lo ta bay tin mas cu 20 diferente kerstboom, cu diferente temanan y cu diferente color di lus y adorno. Tambe ta bay tin varios otro juguete di pasco, cu ta canta, papia y conta storianan. Esaki ta algo bala la pena sigur pa tur famia di Aruba, pasa wak, un mundo total di Pasco.

E fechanan cu e exposicion aki lo tuma lugar ta 12,13,14,18,19,20,21,29 y 30 December entre 1pm pa 4 pm (special pa e chikitinan) y entre 6 pm-9pm. Tambe ta posibel pa hasi reservacion pa grupo na Tel. 5608970.

E exposicion aki ta gratis, pero cu e meta pa recauda fondo pa e muchanan di Casa Cuna.
Pesey na final di e exposicion ta bay tin e cas di Casa Cuna pa tur cu kier, por deposita algo aden. Tambe ta bay tin formulario di amigo di Casa Cuna pa jena pa esnan cu ta interesa pa bira amigo di Casa Cuna nobo pa anja 2015. E projecto "amigo di Casa Cuna" ta un projecto cu a cuminsa oficial anja pasa 30 november 2013, caminda personanan por bira amigo di Casa Cuna door di firma un standing order di Banco for di nan cuenta pa cuenta bancario di Casa Cuna. Nan tin cu djes bin cu un copia di nan ID, firma y yena e suma ariba e formulario cu nan ta desea di juda Casa Cuna cu ne. Tambe nan lo por bira un amigo boluntario, cu kier juda cu diferente trabouwnan boluntario na Casa Cuna of cu nan ideanan.

Casa Cuna ta apoya e actividad aki y ta conta ariba bo presencia y apoyo pa sigui recauda fondo pa mantencion di nan edificio y pa crea un fondo structural pa por cubri mas hopi di nan gastonan mensual.

Tambe Casa Cuna kier hasi di e oportunidad aki pa informa pueblo cu por jama directora sra. Quilin Arends na 585-7177 libremente, pa confirma si cualkier actividad, cu ta worde hasi den nomber di Casa Cuna, tin aprobacion di Casa Cuna mes. Pa motibo cu Casa Cuna no tin control ariba e finansas di tur e actividadnan cu ta worde hasi ariba propio initiativo, sin autorisacion di Casa Cuna y djes kier pa e pueblo ta conciente di esaki promer cu contribui.

STICHTING casa cuna progreso

CHRISTMAS BENEFIT



It all happens at Seroe Pita 34C

December 12,13.14,18,19,20,21,29 &30

Hours 1pm -4pm & 6pm - 9pm

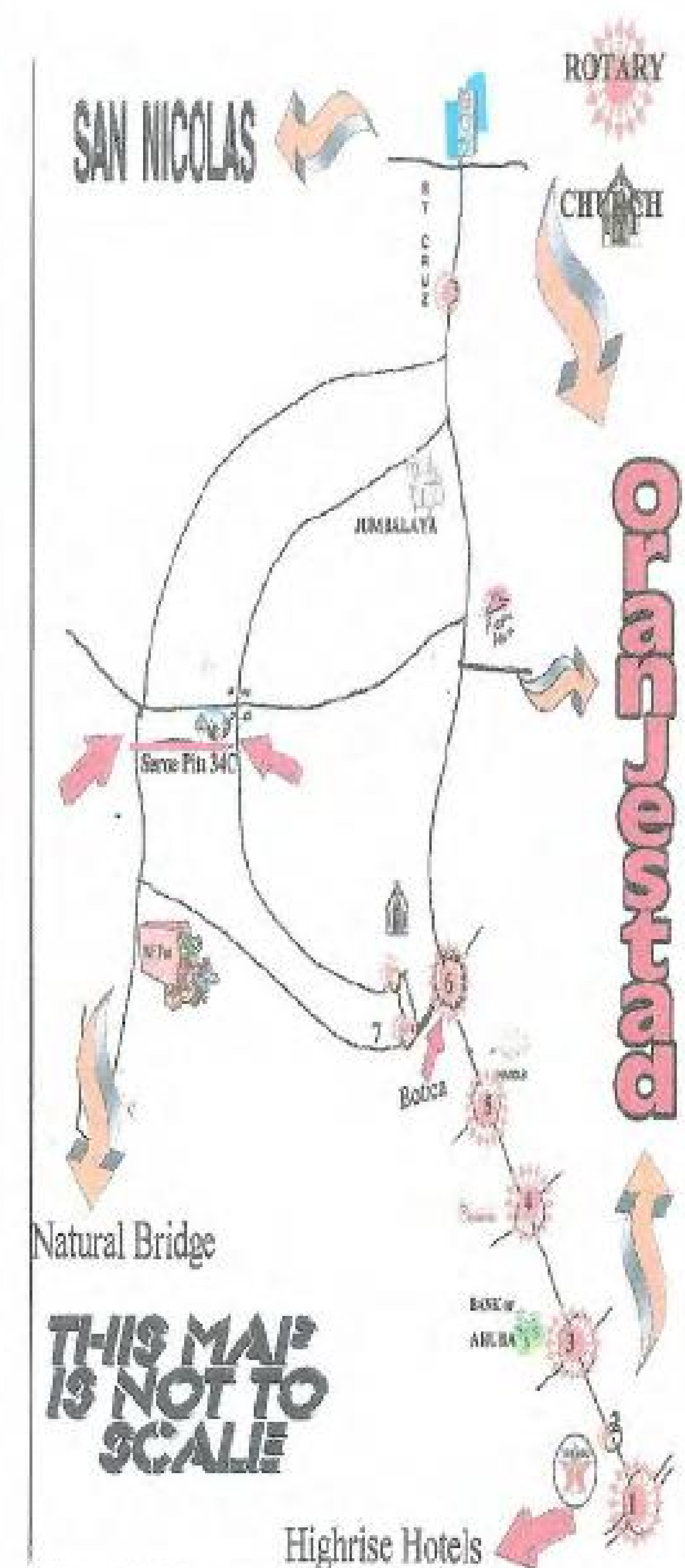
DIRECTIONS

FROM HIGH RISE HOTELS

* STRAIGHT THROUGH FIRST FIVE ROTARIES
* STARTING WITH THE TEXACO ROTARY
* AT SIXTH ROTARY GO LEFT
* STRAIGHT THROUGH SEVENTH ROTARY
* TAKE A RIGHT AT WIEAT MARKET
* TAKE NEXT RIGHT(Tar Road)
* WILL BE ON LEFT(After Roof)
* PARK BEYOND HOUSE ON LEFT

FROM SAN NICOLAS

* RIGHT AT TRAFFIC LIGHTS
* GO STRAIGHT THROUGH ROTARY
* TAKE RIGHT BEFORE JUMBALAYA
* NEXT RIGHT AFTER YOU PASS INTERSECTION WITH ISLANDS
* PARKING WILL BE ON RIGHT JUST BEFORE HOUSE



Parlamentario Chris Dammers di AVP:

Cambionan den e ley di "Beroep in belastingszaken" pa introduci hoger beroep

DIARANZON parlamento di Aruba lo ta tratando e cambionan den e ley di "Beroep in Belastingszaken", caminda ta bai introduci e posibilidad di hoger beroep pa tur casonan di belasting.



Introducion di hoger beroep den casonan di boet pa delictonan fiscal:

E cambionan aki ya tin un trajectoria di 4 aña den Parlamento di Aruba, na unda cu a entrega dia 19 november 2014 un cambio di ley pa cambia e ley di "Beroep in Belastingszaken", cu a hiba e titulo "invoering hoger beroep bij boetebeschikking". E aspectonan aki ta relaciona cu e sigiente tratadonan international: E tratado di Europa pa protecion di e dereconan di hende y e libertadnan fundamental y e tratado internacional di e derechonan di ciudadanonan y derechonan politiko. Durante tratamento di e ley aki - den comision central - tur e tres fracionnan den Parlamento, AVP, MEP y PDR, a expresa nan mes cu si ta bai cambia e ley di "Beroep in Belastingszaken" pa haci introducion pa por bai hoger beroep pa solamente casonan di boet - ora cu tin delictonan fiscal - cu nan lo kier mira ampliacion di e ley pa bai hoger beroep pa tur proceduranan den casonan di belasting. Pesey e tempo ey durante tratamento di e cambio di ley aki a entrega un "voorlopig verslag" di Parlamento dia 6 oktober 2010, den espera di e contestanan di gobierno pa wak e boluntad pa ampliacion di hoger beroep pa tur procedura di belasting.

Introducion di hogerberoep den tur caso di belasting:

Den contesta pa Parlamento gobierno a traha un cambio di ley nobo cu e titulo "Invoering Hoger beroep in belastingszaken" cumpliendo cu locual Parlamento a pidi den nan "voorlopig verslag" ya menciona. Esaki lo bai haci posibel cu tur e aspectonan di nos sistema hudicial lo por wordo aplika pa proceduranan di belasting y ta kita e limitacion cu tin awor cu bo caminda di kana como ciudadano ta kaba na e korte di prome instancia. Cu esaki tambe gobierno a trek in dia 19 november 2010 e ley di "invoering hoger beroep bij boetebeschikking".

Mirando cu e cambionan aki a wordo proponi pa tur esnan den Parlamento e espektativa ta cu e ley aki lo pasa cu gran majoria, sino unanimamente. Esaki ta un otro bon ehempel di bon gobernacion pa cu e pueblo.



Cu donacion di 20 mil florin di WEB Aruba

Saba lo optimalisa calidad di nutricion

'KISAS inconscientemente nos mundo a pone mas esfuerso den laga hende yega un edad avansa. Sinembargo nos no a hinca mesun esfuerso den laga nan disfruta di esaki.' Asina director di WEB Aruba, Oslin Boekhoudt a bisa na ocasion di entrega di un donacion na balor di Awg. 20.000,- na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA). WEB Aruba ta haci esaki den cuadro di fin di aña y pa contribui na cuido di nos grandinan. Un director di SABA hopi agradecido, Hans Rokebrand, a indica cu lo uza e donacion pa optimalisa e calidad di nutricion di habitantenan di Centro di Cuido na San Nicolas y pa esnan di Huize Maris Stella na Savaneta.

Te awor tawata prepara e cuminda na e localidadnan na Playa y transporta esaki pa e otro localidadnan. Cu e donacion lo cumpra ekipo pa un transporte di e cuminda mas adecua, pa mihor preserva su calidad nutritivo. Tambe eventualmente lo utiliza e cushina satelite na Centro di Cuido San Nicolas di forma cu lo por prepara cuminda na e localidad ey, asina Mariesol Alves, Lokatiemanager di e centro di cuido ta añadi.

Aparte di optimalisa e calidad di e nutricion, e cushina satelite ta contribui na eficiciencia den gastonan di operacion di SABA. WEB Aruba ta hopi consciente cu circunstancianan actual ta afecta operacion di e centronan di cuido di SABA. Pa e motibo ey a dicidi di haci e donacion di 20 mil florin. Director Oslin Boekhoudt, hunto cu relacionista publico Asja Dongen, a bishita e Centro di Cuido na Palisiaweg pa personalmente nan entrega e cheque.

Durante e encuentro sr. Rokebrand a informa cu un grupo di trabou special lo ta encarga pa realisa e proyecto den e aña nobo. Boekhoudt a gradici e empleadonan di SABA pa nan motivacion y dedicacion y a finalisa bisando cu e tin un gran confiansa cu e proyecto pa operacionalisa e cushina riba termino cortico lo bira uno exitoso. A finalisa e encuentro cu un recorido den e centro, caminda e representantenan di WEB Aruba por a haya un impresion di e trabou cu e team di SABA ta haci na e Centro di Cuido, cu e meta pa haci e estadia di e habitantenan mas agradabel posibel.

E combinacion di potret ta duna un impresion di e entrega di e cheque den compania di Oslin Boekhoudt y Asja Dongen di WEB Aruba, Hans Rokebrand y Mariesol Alves hunto cu miembronan di e team di Centro di Cuido di SABA na San Nicolas.



Parlamentario Melvin Tromp

"Dangui Oduber y famia no tin salario ni pensioen di Venezuela"

YA ta un aña pasa cu Dangui Oduber a bira politico pa tuma e corona di su tata Nel over den partido MEP, caminda su persona a ser mira como e cara nobo di e partido geel, cu lo trece algo nobo pa e partido.

Den su prome proceso electoral, esta eleccion 2013 na luna di september, Dangui a keda sorprendi cu for di e mas cu 6000 voto cu su tata a haya como lider di e partido na 2009, pueblo ni simpatisantenan di MEP a mira den su persona un politico ideal pa atende cu asuntonan di nos pais.

Dangui a mira un caida den popularidad di su tata ora cu el a cay te na 1749 voto cu ta casi 5000 voto menos cu loke su tata a logra den su ultimo eleccion como lider di MEP. Mientras cu Dangui a cumpli su prome aña como miembro di Parlamento di pais Aruba, nos tin cu bisa cu pueblo un biaha mas tabatin razon di no pone su confiansa den e hoben politico Dangui aki, ya cu realmente tur loke el a bin ta ehecutando riba tereno politico, ta un ripiticio di estilo, caracter y vision di su tata Nel. Na palabra Melvin Tromp, miembro di fraccion di AVP.



Un vision anticua, un vision cu no tin pueblo na prome lugar y caminda Dangui ta sigui un vision di spanta pueblo p'asina e saca probecho politico. Siman ta bin y siman pa bay, Dangui ta haci declaracion na prensa, e ta papia den Parlamento y e unico palabranan cu ta sali for di su boca, ta cosnan destructivo cu no ta sirbi interes di pueblo.

Dangui y politiconan di MEP realmente no ta interesa den interes di pueblo, nan no ta interesa pa duna un aporte positivo na desaroyo y bienestar di pueblo, pero si pa saca probecha politico personal p'asina nan trata di convence un pueblo cu ya a rechasa nan na dos ocasion, cu MEP mester bin bek den Gobierno.

N'e forma di procede di Dangui Oduber y otronan di e partido MEP, pueblo por ripara den forma cla cu e partido aki no a compronde di con pueblo ya no tin confiansa den nan, ya cu e unico interes cu nan ta luchando pe, t'e interes di beneficionan personal y familiar, buscando pa drenta y sirbi famia y amigonan, segun Melvin Tromp.

Den un aña di su actividadnan politico, pueblo nunca por a scucha un solo expresion di speransa, expresion di un contribucion positivo, na algo cu ta beneficia pueblo di parti di Dangui Oduber, cu ta keda insisti cu Aruba ta bancarota, pero ta cobra tur fin di luna su salario hunto cu tur su miembronan di famia.

Sinembargo aki por ripara cu e pensamento di bancarota ta un pensamento cu Dangui a biba cune pa ocho aña largo como yiu di Prome Minister Nel Oduber for di 2001 te cu 2009, pues ta algo cu el a mira di cerca, esta e desaster financiero cu Gobierno di su tata a crea pa nos pais, y awor t'asina dificil pa Dangui aleha su mes di un palabra asina pisa y serio cu a destrui economia di e pais aki," Parlamentario Melvin Tromp (AVP) a duna di conoce.